



**Música e infancia. De la socialización al control social. Una aproximación a la infancia y a los himnos escolares, 1930-1965**

- Dr. Juan José Marín Hernández

Centro de Investigaciones  
Históricas de América Central





## Pertinencia de la música en la historia social

- En el 2007, en plena lucha por el estilo de desarrollo que se jugaba en el país en el marco del tratado de libre comercio con los Estados Unidos, Centroamérica y República Dominicana, una pequeña niña guanacasteca (Linneth Campos de 12 años) enfrentó al entonces presidente de la República, Oscar Arias Sánchez, quién había procurado acallar todas las voces disidentes contra sus mandatos rodeándose de una policía presidencial represiva; mallas metálicas y rigurosos sistemas de cateo y de revisiones jamás vistas en la historia democrática de Costa Rica. La niña recitó el poema el cual fue mandado a callar. En ese momento, fue un indicio más de cómo el arte y la música fueron medios para revelarse contra el poder dominante.
- La indignación de una buena parte de la población hizo que se reprodujera la poesía para ser grabada y subida a la plataforma Youtube (Youtube, Gritos de la Pampa, 2007). Sobre el hecho véase (Boletín APROEES, 2009)



## Surgimiento de la propuesta

- Esta propuesta nace en el marco de los estudios sociales de la marginalidad y el control social, que atendió el llamado interdisciplinario y de análisis colaborativo esbozadas por el Dr. Ronny Viales Hurtado, quien planteó a varios colegas la necesidad de retomar desde el ámbito de investigación de cada uno el análisis de la niñez y la infancia. El proyecto fue ambicioso y trató de rescatar fuentes vivenciales a través de concursos de fotografías e historias de vida escritas por los propios protagonistas según sus trayectorias de vida, de clase, género e identidad étnica. Desdichadamente, esta segunda dimensión no contó con el apoyo de los organismos a los que se acudió. Por ello, esta propuesta que pretendía contratar el control con lo vivencial no pudo realizarse. A pesar de ello, se optó por dejar patente las posibilidades de análisis de la música en la formación de la conciencia social.



## El objetivo de este trabajo es

- Analizar los procesos de socialización de niños y niñas en el contexto escolar, así como el papel de la música en su formación, la imposición de símbolos y valores sociales, en el periodo 1930 – 1965.
- Para ello se pretende determinar los contenidos y estereotipos en torno a la niñez y la infancia en los cancioneros escolares, y con ello visualizar, lo que en otros contextos se ha denominado, los orígenes de la moderna construcción social de la niñez en Costa Rica, a fines del siglo XIX a principios del siglo XX; establecer las pautas de la socialización de los niños y las niñas esbozados en los cancioneros y determinar cuáles fueron los procesos de sociabilidad infantil a inicios del siglo XX tanto en los niños como en las niñas en la educación costarricense.



## Fuente

- Como corpus de análisis se trabajo se utilizó el cancionero editado por José Daniel Zúñiga Zeledón, específicamente cinco de las diez ediciones disponibles, las cuales, contrario al pensamiento general, fueron sumamente cambiantes en el tiempo, ya que dicha compilación no fue una simple acumulación de canciones conforme se avanzaban en las ediciones. Así por ejemplo entre las ediciones de 1935 y 1938 no sólo hubo un aumento de cuatro páginas, sino que también se excluyeron alrededor de cuarenta canciones, aspecto que se repitió a lo largo de sus diez ediciones. (Zúñiga, 1935) ; (Zúñiga, 1938); (Zúñiga, 1955); (Zúñiga, 1962) y (Zúñiga, 1980).



Cuadro No.1 Frecuencia de las canciones en las diferentes ediciones estudiadas del libro "Lo que se Canta en Costa Rica"

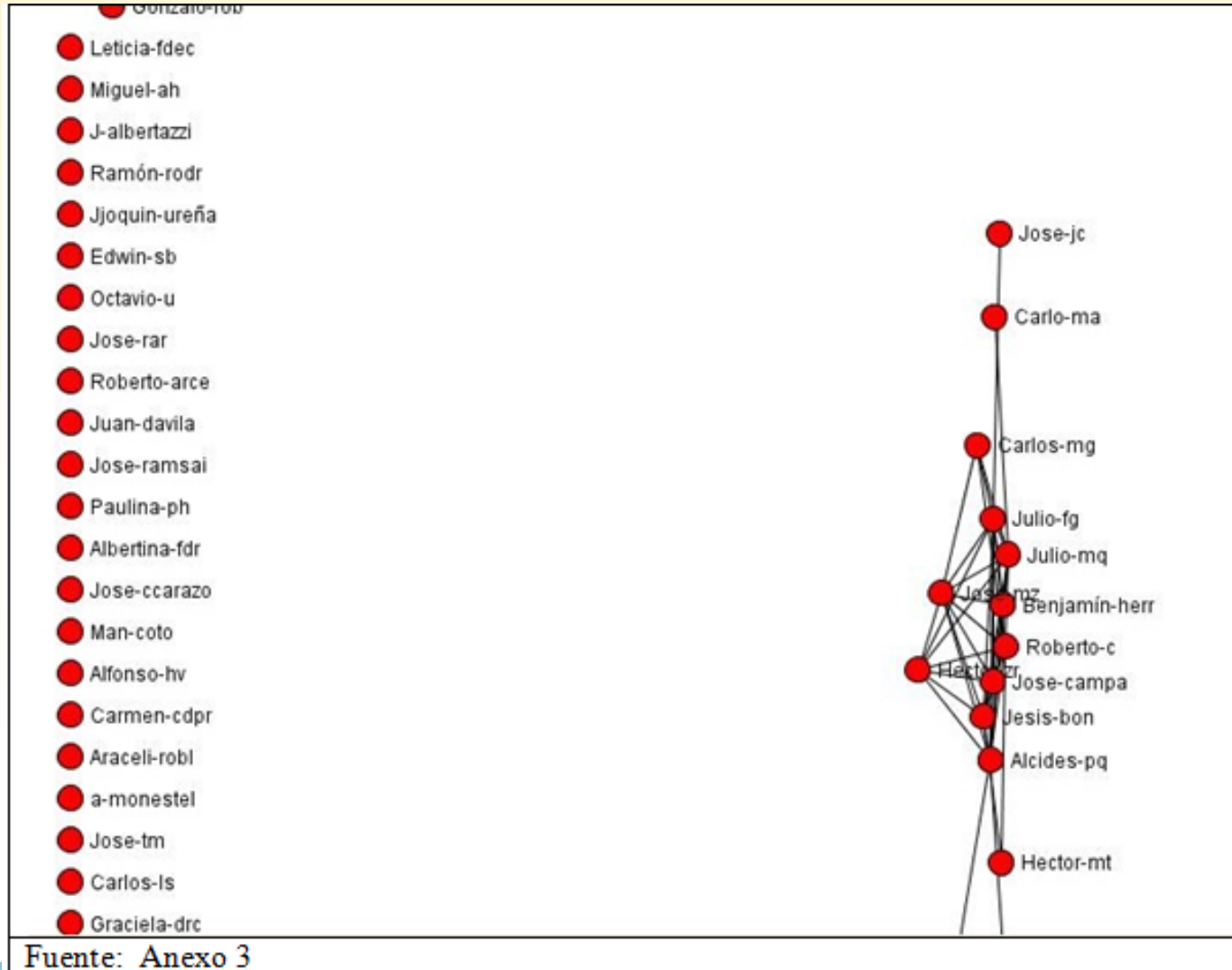
Aspecto	número	porcentaje
se repitieron en los cinco cancioneros estudiados	95	21,1
estuvieron en cuatro cancioneros	69	15,3
aparecieron en 3 de los cancioneros	61	13,6
estuvieron solo en dos cancioneros	114	25,3
solo aparecieron una vez	111	24,7
Total	450	100,0

Fuente: (Zúñiga, 1935) ; (Zúñiga, 1938); (Zúñiga, 1955); (Zúñiga, 1962) y (Zúñiga, 1980).





# Uso del análisis de redes



Fuente: Anexo 3



- La ilustración no.3 fue construida con el programa egonet. Para establecer la relación de autores se procedió a establecer la relación entre los alter (Alter Pair y los alter pront) si no estuviese José Daniel Zúñiga, los hallazgos son interesantes para estudios ulteriores. Así por ejemplo, se detectó una comunidad de música selecta integrada por Alcides Prado Quesada; Julio Fonseca Gutiérrez; Julio Mata Oreamuno; José María Zeledón; Héctor Zúñiga; Jesús Bonilla Leticia F. De Céspedes; y Roberto Campabadal. De este grupo selecto sólo Julio Mata Oreamuno destacó en el estudio de Tania Vicente como uno de los músicos contemporáneos básicos. Así otros músicos relevantes como Mario Alfagüell (Alfaro Güell); Marvin Antonio Camacho Villegas; Alejandro Cardona Ducas; Carlos José Castro Mora, Otto Castro Solano; Carlos Escalante Macaya; Bernal Flores Zeller o Benjamín Gutiérrez Sáenz, solo para citar algunos, no tuvieron presencia en el cancionero escolar de José Daniel Zúñiga.



# Uso de la prosopografía

BASE CANCIONES INDICE(2)autores corregida - Microsoft Excel							
Inicio Insertar Diseño de página Fórmulas Datos Revisar Vista							
14 fx							
	A	B	C	D	E	F	G
1	ID	cancion	pagina	letra	musica	arreglos	seccion
2	223	Madre Santa	156	CARMEN DE PRADO	ALCIDES PRADO QUESADA	DE LA ZARZUELA DE AMOR	CANTOS
3	79	Hogar, Dulce Hogar	53	BISHOP	BISHOP	A TRES VOCES	CANTOS
4	172	Aguacero El	117-118	NAPOLEON QUESADA SALAZAR	ALCIDES PRADO QUESADA	A TRES VOCES	CANTOS
5	164	Aquel Arroyito	110	JESUS BONILLA CH.	JESUS BONILLA CH.	ACHARITO	CANTOS
6	186	Nandayure	126	J. RAMIREZ SAIZAR	ROBERTO GUTIERREZ	ARREGLOS JULIO FONSECA	CANTOS
7	71	En el Mar	47	ROGELIO GRANADOS CH	MANUEL J. FREER	Barcarola	CANTOS
8	76	He Guardado	51	ARISTIDES BALTODANO B	MANUEL RODRIGUEZ C	Callejera	CANTOS
9	140	La más Corronga	92	MANUEL GONZALEZ Z	JULIO FONSECA G	CANCION BOLERO	CANTOS
10	90	Arrullo	60	J. ALBERTAZZI A	JULIO MATA O	CANCION DE CUNA	CANTOS
11	11	Arrurrú	12	CARLOS LUIS SAEZ	RAFAEL ANGEL OROZCO B	CANCION DE CUNA PARA ESCUELA Y EL HOGAR	CANTOS
12	204	Primavera	138	J. DANIEL ZUÑIGA	J. DANIEL ZUÑIGA Z	CANCION DE MAYO	CANTOS
13	151	Bueycitos Mis	100	GRACIELA DE ROJAS CORRALES	JOSE RAFAEL ARAYA R	CANCIÓN RURAL	CANTOS
14	163	Noche dePaz	109		FRANZ GRUBER	CANCION UNIVERSAL	CANTOS
15	167	Estampa de Abril		ROBERTO GUTIERREZ	ROBERTO GUTIERREZ	CONTRA-DANZA	CANTOS
16	171	Pampa	117	ANIBAL RENI	JESUS BONILLA CH	CORO A CUATRO VOCES	CANTOS
		Mis Canciones	...	J. DANIEL ZUÑIGA	J. DANIEL ZUÑIGA		CANTOS



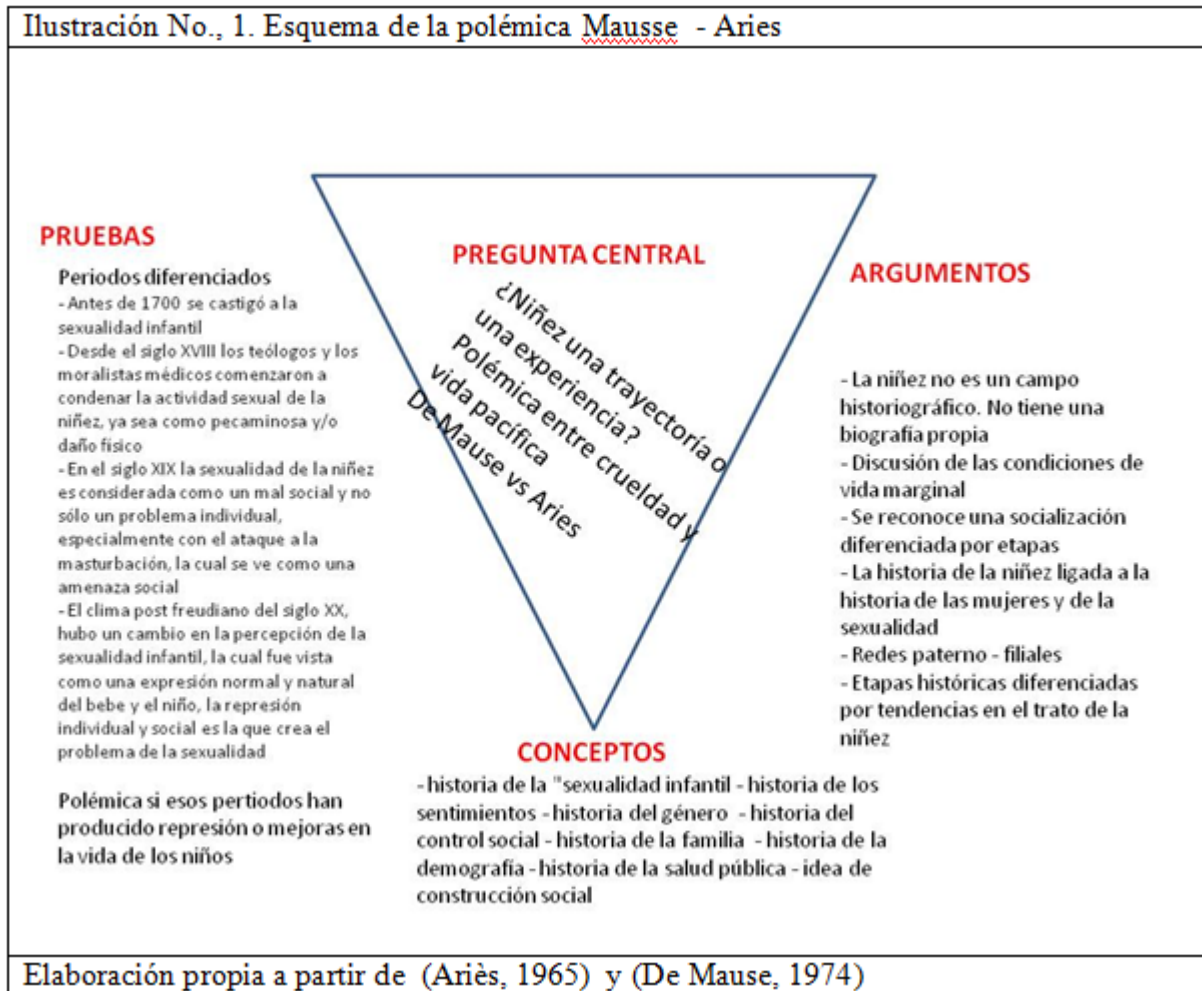
# Uso del análisis de discurso asistido por ordenar

lista de palabras por canciones [Modo de compatibilidad] - Microsoft Excel

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1	Word	Freq.	%	Texts	% de 254	Lemmas	numero	SUPER CATEC	RELACION TEXTOS/	FRECUENCIA	
2	TRINO	14	0,40	12	4,72	0	14	ANIMALES	1,2		
3	PAJARITOS	45	1,29	29	11,42	0	45	ANIMALES	1,6		
4	CABALLOS	19	0,55	9	3,54		19	ANIMALES	2,1		
5	GATO	21	0,60	8	3,15	0	21	ANIMALES	2,6		
6	PATITOS	14	0,40	4	1,57	0	14	ANIMALES	3,5		
7	PATRIA	30	0,86	21	8,27	0	30	COSTA RICA	1,4		
8	CAFÉ	30	0,86	20	7,87		30	COSTA RICA	1,5		
9	CARRETA	21	0,60	11	4,33		21	COSTA RICA	1,9		
10	OSCURIDAD	8	0,23	8	3,15	0	8	ELEMENTO	1,0		
11	AIRE	12	0,34	11	4,33	aire	12	ELEMENTO	1,1		
12	SOL	59	1,69	46	18,11	sol	59	ELEMENTO	1,3		
13	TIERRA	61	1,75	47	18,50		61	ELEMENTO	1,3		
14	LLUVIA	8	0,23	6	2,36		8	ELEMENTO	1,3		
15	AGUA	32	0,92	21	8,27	agua	32	ELEMENTO	1,5		
16	LUNA	43	1,23	19	7,48	luna	43	ELEMENTO	2,3		
17	FLOR	113	3,24	79	31,10	0	113	FLOR	1,4		
18	ROSA	39	1,12	24	9,45	0	39	FLOR	1,6		
19	GUARIA	16	0,46	7	2,76	0	16	FLOR	2,3		
20	CANTOS	197	5,65	166	65,35		197	LUDICO	1,2		
21	LLORAR	25	0,72	21	8,27	0	25	LUDICO	1,2		
22	JUEGO	29	0,83	23	9,06	0	29	LUDICO	1,3		
23	CORRER	23	0,66	17	6,69		23	LUDICO	1,4		
24	DANZA	18	0,52	11	4,33		18	LUDICO	1,6		
25	MONTAÑA	5	0,14	5	1,97		5	LUGAR	1,0		

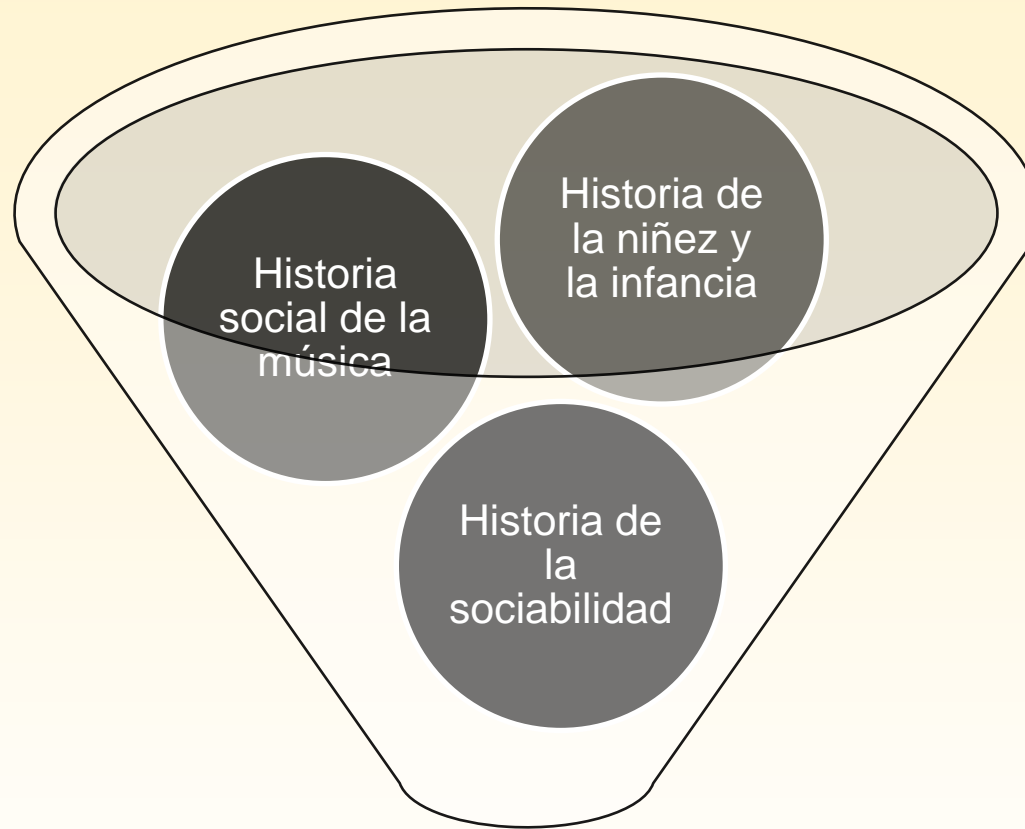
# Debate central sobre la niñez y la infancia

Ilustración No., 1. Esquema de la polémica Mausse - Aries





# Apuesta a un campo interdisciplinario



Historia de la música  
escolar



## Música infantil y escolar

- La música le permite primero al bebé y luego al niño aprender a entrar en relación con los demás y a sentirse bien en su compañía. O lo que en palabras de Bruno Bettelheim llamó la “lucha por el significado”, en tanto se instruye al niño a conocer tanto la pertenencia de él como individuo y como ser social. Para Bettelheim, el niño a través de los recursos de interpelación (cuentos) imagina, sufre, comprende y se identifica con la moralidad presente en los mensajes. Debemos indicar que de las sugerentes reflexiones de Bettelheim discrepamos en sus afirmaciones categóricas que aluden a que los cuentos de hadas:
  - - “... son únicos, y no sólo por su forma literaria, sino también como obras de arte totalmente comprensibles para el niño, cosa que ninguna otra forma de arte es capaz de conseguir”. (Bettelheim, 1980, págs. 9-31).
- Según Bettelheim “Si deseamos vivir, no momento a momento, sino siendo realmente conscientes de nuestra existencia, nuestra necesidad más urgente y difícil es la de encontrar un significado a nuestras vidas... La comprensión del sentido de la vida no se adquiere repentinamente a una edad determinada ni cuando uno ha llegado a la madurez cronológica, sino que, por el contrario, obtener una comprensión cierta de lo que es o de lo que debe ser el sentido de la vida, significa haber alcanzado la madurez psicológica. Este logro es el resultado final de un largo desarrollo:” en cada etapa buscamos, y hemos de ser capaces de encontrar, un poco de significado congruente con el que se han desarrollado nuestras mentes” (Bettelheim, 1980, pág. 9).



## Paso escolar

- La dura experiencia del paso al hogar a la socialización institucionalizada es facilitada por varios mecanismos, como son los cuentos (siempre aleccionadores), la música y el entretenimiento, todo enmarcado en un ambiente lúdico. En este tránsito la música se une así a un proceso de definición tanto del individuo como del colectivo de las personas que en primera instancia los definirá como niños, adolescentes y luego como jóvenes. Sobre esas imágenes la música proyecta los valores de comportamiento y con ello influirá en las trayectorias de vida social, étnica, de género y como sujetos de la ciudadanía. Entre los desenlaces de esto merecen destacarse al menos tres elementos que provee la música como son su capacidad de complementar o potenciar influencia de otros agentes de socialización; la importancia dentro del sistema educativo como medio lúdico y como una herramienta poderosa para mediar en los comportamientos sociales; y la promoción de las autoridades culturales y educativas por fomentar un espacio para insertar a los nuevos sujetos sociales en el proceso educativo, sin que ello signifique una experiencia traumatizante.



## Contenidos canciones escolares e infantiles

Cuadro No 2. Categorías discursivas presentes en las canciones escolares, 1933-1965				
Categorías	Frecuencia.	% del total	promedio de Textos en que apareció *	Ámbito
Animales	113	3,2	12,4	Apresto
Naturaleza	148	4,2	13,3	Apresto
Flor	168	4,8	36,7	Apresto
Elemento	223	6,4	22,6	Apresto
Personas	347	10,0	14,8	Apresto
Tiempo	356	10,2	30,9	Apresto
Lugar	417	12,0	20,1	Apresto
Lúdico	292	8,4	47,6	Emociones
Sentimiento	471	13,5	25,5	Emociones
Sensaciones	532	15,3	30,9	Emociones
Voces	14	0,4	14	Otros
Costa Rica	81	2,3	17,3	Otros
Urbanidad	45	1,3	8,3	Valores
Virtud	69	2,0	15,8	Valores
Religioso	208	6,0	20,0	Valores
	3484	100,0		
Fuente Base de datos tomada de (Zúñiga, 1935); (Zúñiga, 1938); (Zúñiga, 1955); (Zúñiga, 1962) y (Zúñiga, 1980)				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De un total de 242 textos</li> </ul>				



## Ejemplo de caso: El apresto

- Las prácticas denominadas de aprestamiento hoy son muy comunes en los sistemas de educación formal así como la discusión sobre la relevancia de la educación informal llevada en el hogar. En el periodo de estudio, la música tuvo un papel relevante en la inserción del niño al mundo que lo rodea, brindándole una ubicación en su contorno. La música buscaba lograr aprendizajes sobre el medio, propiciando la preparación al mundo.
- Tal tarea resulta más que laboriosa pues no sólo se realizaba en la escuela, sino que también se ejecutaba en el hogar como un proceso de aprendizaje permanente. Operando en las habilidades prosociales, personales y comunicativas de los niños.
- A qué mundo lo preparaban pues básicamente a su contorno. Así los animales, la naturaleza la flora, las personas, el tiempo – y el lugar fueron fundamentales. Los animales privilegiados fueron en su orden los pájaros, los gatos, los caballos y los patos. El uso de sonidos asociados a los animales relaja al bebe e imita el arrullo, lo cual reproduce el ritmo familiar de los susurros de la madre lo que colabora a crear un ambiente familiar



- Por lo anterior, podría equipararse el efecto de la música para niños a los cuentos de hadas analizados por Bruno Bettelheim, para quien los temas tratados en esos cuentos los niños los experimentan como:
- “... algo maravilloso porque el niño se siente comprendido y apreciado en el fondo de sus sentimientos, esperanzas y ansiedades, sin que éstas tengan que ser sacadas e investigadas a la áspera luz de la racionalidad que yace todavía tras ellas. Los cuentos de hadas enriquecen la vida del niño y le presentan una cualidad fascinante, precisamente porque no sabe de qué manera ha actuado el encanto de dichas historias en él”



- En efecto, en el ejemplo que se anotaran refleja las dimensiones esbozadas por Bettelheim en la música y que comparte con los cuentos de hadas. Un ejemplo que reúne todos los elementos de ubicación, moraleja y enseñanza es pajarito, la cual tenía la siguiente letra:
- “Pajarito
- ¡Oh pajarito
- que en mi ventana tus dulces trinos
- siempre desgranas!
- Dime en secreto; ¿Tú no te bañas con agua fría
- por la mañana?
- ¿ Dime, tu mami no te" regaña cuando te quedas tarde en la cama?
- ¿Tomas avena por la mañana? ¿ Si no la tomas di, te regaña?
- ¡Oh pajarito que en mi ventana tus dulces trinos
- siempre desgranas, qué feliz eres
- si no te mandan!”



- se retoman una serie de reglas a cumplir. Así, se abordan las normas de qué comer, cómo hacerlo, cuándo se debe y la imposición de la felicidad, todo ello enmarcado en un ambiente lúdico. . Como se puede inferir de los dos ejemplos citados, existe una socialización como un proceso mediante el cual los niños son insertados a la sociedad y la cultura, donde se infiere que los niños aprendan e interiorizan a través de un repertorio amplio de normas y valores, donde la música sería uno de esos mecanismos de interiorización.
- Al hacer a los animales los protagonistas de la canción la historia verdadera las canciones se despersonaliza y presenta en ellas un mundo irreal que da paso a un mensaje central y algunos secundarios que se ajustan a la lógica de la moraleja, es decir, donde se le da poder al niño para que determine por sí mismo cual puede ser la enseñanza o enseñanzas que le quieren dejar sus mayores o tutores. Esto reiterando que los animales y los sonidos implícitos ayudan a dormir y tranquilizar y hasta divertir al niño mientras aprende.



# Cambio de los temas en el colegio

Cuadro no. 3. Conceptos más usados en los himnos de colegio

Categorías	Frecuencia.	% del total	promedio de Textos en que apareció *
Total	940	100,0	5,5
Destino	290	30,9	3,7
Lugar	137	14,6	5,3
Valores	120	12,8	6,1
Identidad	94	10,0	5,7
Conocimiento	91	9,7	8,9
Persona	54	5,7	2,4
Etapas Vital	50	5,3	3,4
Naturaleza	45	4,8	8,7
Sentimiento	45	4,8	6,5
Tiempo	14	1,5	4,0

Fuente: (Zúñiga, 1935) ; (Zúñiga, 1938); (Zúñiga, 1955); (Zúñiga, 1962) y (Zúñiga, 1980).

Conforme los niños abandonaban la condición de infantes y se introducían poco a poco al mundo de la adultez, las categorías como el destino adquirirían mayor preeminencia, eso sí acompañadas de otras que aludían a la responsabilidad, el lugar que debía ocuparse en la sociedad y los valores que debía encarnar. En contraposición los sentimientos y la naturaleza se colocaban como aspectos menos relevantes en el discurso social

Así, de acuerdo se consolidaba el concepto de juventud, como una etapa diferenciada de la niñez y la adultez, el proceso de nuevos temas se hacía cada vez más complejo, lo cual se veía en la necesidad de homogeneizar a los miembros de la sociedad dentro de los nuevos patrones de tiempo vital; las normas de socialización, indispensables para lograr la cohesión entre las generaciones; y la adaptación de los individuos a los diferentes grupos y contextos socioculturales en que tienen que desempeñarse asumiendo distintos roles o papeles como ciudadanos y sujetos responsables de la construcción del país.



- Gracias